Teismo praktikos rinkinys

BENDROJO TEISMO PIRMININKO NUTARTIS

2016 m. vasario 17 d.*

„Nemokama teisinė pagalba — Iki ieškinio pareiškimo pateiktas prašymas — Fizinio asmens ketinamas pareikšti ieškinys — Akivaizdus nepriimtinumas — Juridinio asmens ketinamas pareikšti ieškinys — Suteikimas“

Byloje T-376/15 AJ

KJ, gyvenantis Paryžiuje (Prancūzija),

KK, įsteigta Paryžiuje,

ieškovai,

prieš

Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomąją įstaigą (EASME), atstovaujamą P. Lambert, E. Fierro Sedano ir M. I. Jimeno Hierro, padedamų advokato J. Stuyck,

atsakovę,

dėl nemokamos teisinės pagalbos prašymo pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 147 straipsnį

BENDROJO TEISMO PIRMININKAS

priima šią

Nutartį [1]

Prašymas ir procesas

1 Prašymu, kurį Bendrojo Teismo kanceliarija gavo 2015 m. liepos 7 d., ieškovai KJ ir KK – bendrovė, kurios atstovas ir vienintelis akcininkas yra KJ, prašė suteikti nemokamą teisinę pagalbą pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 147 straipsnį, kad galėtų pareikšti ieškinį dėl sprendimų, pirma, atmesti KK pateiktą paraišką pagal kvietimą teikti paraiškas ir siūlyti su tuo susijusią veiklą pagal 2014–2015 m. darbo programas, vykdomas pagal 2014–2020 m. mokslo tyrimų ir inovacijų programą „Horizontas 2020“ ir pagal ją papildančią Europos atominės energijos bendrijos 2014–2018 m. mokslo tyrimų ir mokymo programą (OL C 361, 2013, p. 9, toliau – kvietimas teikti paraišką H2020-SMEINST-1-2014) ir, antra, atmesti prašymą peržiūrėti vertinimą, nulėmusį šios bendrovės pateiktos paraiškos atmetimą (toliau kartu – skundžiami sprendimai), panaikinimo.

* Proceso kalba: prancūzų.

1 — Pateikiami tik tie šios nutarties punktai, kuriuos Bendrasis Teismas mano tikslinga paskelbti.

2 2015 m. rugsėjo 4 d. Bendrojo Teismo kanceliarijai pateiktose pastabose Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME) prašo atmesti prašymą.

3 2015 m. spalio 21 d. raštu ieškovai papildė savo nemokamos teisinės pagalbos prašymą dokumentais, patvirtinančiais jų finansinę padėtį; Bendrojo Teismo pirmininkas nusprendė prijungti šiuos dokumentus prie bylos medžiagos.

4 2015 m. lapkričio 12 d., taikydamas Procedūros reglamento 10 straipsnio 6 dalį ir 89 straipsnio 3 dalies c ir d punktus, Bendrojo Teismo pirmininkas paprašė KK pateikti trejų paskutinių pasibaigusių finansinių metų finansines ataskaitas. Jis taip pat pateikė KK klausimus dėl jos esamos ekonominės situacijos (tikslios įmonės veiklos ir jos vykdomų funkcijų aprašymas, darbuotojų skaičius, turimo turto ir įsipareigojimų aprašymas, apyvartos nurodymas ir glaustas jos šaltinių paaiškinimas, įmonės išlaidų nurodymas ir glaustas jų priežasčių paaiškinimas, jei veikla nuostolinga – bendrovės finansavimo šaltinių nurodymas). 2015 m. lapkričio 30 d. bendrovė pateikė dokumentus ir atsakymus į klausimus.

Dėl teisės

5 Pagal Procedūros reglamento 146 straipsnio 1 ir 2 dalis nemokama teisinė pagalba suteikiama, kai tenkinamos dvi sąlygos: pirma, ieškovas dėl savo ekonominės situacijos turi iš dalies arba visiškai negalėti padengti su konsultacijomis ir atstovavimu Bendrajame Teisme susijusių išlaidų ir, antra, ieškinys neturi būti akivaizdžiai nepriimtinas arba akivaizdžiai nepagrįstas.

Dėl KJ prašymo (Praleista)

12 Kadangi KJ neturi suinteresuotumo pareikšti ieškinį dėl skundžiamų sprendimų, jo ketinamas pareikšti ieškinys yra akivaizdžiai nepriimtinas. Dėl šios priežasties, remiantis Procedūros reglamento 146 straipsnio 2 dalimi, jo pateiktas nemokamos teisinės pagalbos prašymas atmestinas, nesant būtinumo nagrinėti, ar įvykdytos kitos šiame straipsnyje numatytos sąlygos.

Dėl KK bendrovės prašymo

13 Pirma, kiek tai susiję su KK ekonomine padėtimi, pažymėtina, kad ši bendrovė pateikė trejų paskutinių pasibaigusių finansinių metų finansines atskaitas (balansą bei pelno ir nuostolio ataskaitą), pateiktas mokesčių administratoriui. Iš šių ataskaitų matyti, kad bendrovės prekės tik kuriamos ir per pastaruosius trejus pasibaigusius finansinius metus ji neturėjo jokios apyvartos. Bendrovė neturi jokio turto, išskyrus vienintelio jos akcininko ir darbuotojų praktinę patirtį ir 2014 m. gruodžio 31 d. jos išlaidos sudarė [*konfidencialu*] [2]. Remiantis bendrovės pateikta informacija, šios išlaidos atsirado dėl sumokėtų socialinio draudimo įmokų ir bendrovės atliktų investicijų į prekių kūrimą. Bendrovė nurodo, kad šios išlaidos dengiamos iš jos vienintelio akcininko įnašų, jo santaupų ir gautų paskolų.

(Praleista)

15 Iš šių duomenų matyti, kad KK neturi nuosavų lėšų bylinėjimosi išlaidoms padengti.

16 Tačiau siekiant nuspręsti, ar nemokama teisinė pagalba suteiktina juridiniam asmeniui, bendrovės ekonominė situacija negali būti vertinama atsižvelgiant vien į jos nuosavas lėšas ir nepaisant asmenų, kuriems tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso jos kapitalas, padėties.

2 — Konfidencialūs duomenys neskelbiami.

17 Iš tiesų pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio trečią pastraipą nemokama teisinė pagalba suteikiama asmenims, neturintiems pakankamai lėšų, jei tai reikalinga užtikrinti teisę į veiksmingą teisingumą. Būtent atsižvelgiant į šį principą, kuriuo gali remtis juridiniai asmenys (2010 m. gruodžio 22 d. Sprendimo *DEB*, C-279/09, Rink., EU:C:2010:811, 59 punktas), reikia vertinti nemokamos teisinės pagalbos suteikimo sąlygas, numatytas Procedūros reglamento 146–150 straipsniuose.

18 Negalima teigti, kad iš juridinio asmens atimta teisė į veiksmingą teisingumą, kaip tai suprantama pagal Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį, vien dėl to, kad asmenys, kuriems tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso jo kapitalas, atsisako naudoti jų turimus išteklius tam, kad šis juridinis asmuo galėtų pareikšti ieškinį teisme. Šiomis aplinkybėmis konkretų juridinį asmenį kontroliuojančių asmenų, kurie galiausiai daugiausia suinteresuoti jo teisių gynimu, neveikimas negali būti kompensuojamas iš Sąjungos biudžeto, pasinaudojant Bendrajam Teismui suteiktomis lėšomis.

19 Vadinasi, norint įvertinti nemokamos teisinės pagalbos prašančio juridinio asmens ekonominę situaciją, reikia atsižvelgti ne tik į jo nuosavus finansinius išteklius, bet ir į įmonių grupės, kuriai jis tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso, turimus bendrus išteklius bei į jo akcininkų ir dalyvių – fizinių ir juridinių asmenų – finansines galimybes (pagal analogiją žr. 1982 m. gegužės 7 d. Nutarties *Hasselblad / Komisija*, 86/82 R, Rink., EU:C:1982:151, 4 punktą; 1999 m. gruodžio 14 d. Nutarties *HFB ir kt. / Komisija*, C-335/99 P(R), Rink., EU:C:1999:608, 64 punktą ir 2010 m. gruodžio 7 d. Nutarties *ArcelorMittal Wire France ir kt./Komisija*, T-385/10 R, EU:T:2010:502, 39–60 punktus).

20 Nagrinėjamu atveju aišku, kad KK – vieno asmens ribotos atsakomybės įmonė – priklauso vieninteliam akcininkui KJ.

21 Iš prie nemokamos teisinės pagalbos prašymo pridėtų dokumentų matyti, kad 2014 m. KJ mokesčių administracijai deklaravo nulines bendras pajamas. Jo pajamos gaunamos iš socialinės pagalbos mėnesio išmokų, kurios 2015 m. rugsėjo mėn. sudarė (*konfidencialu*). Galiausiai jis nurodo neturįs jokio kilnojamojo ar nekilnojamojo turto.

22 Darytina išvada, kad KJ bent iš dalies nepajėgia kompensuoti KK negalėjimo padengti bylinėjimosi išlaidų šioje byloje.

23 Taigi KK tenkina Procedūros reglamento 146 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą pirmąją nemokamos teisinės pagalbos suteikimo sąlygą.

24 Vis dėlto primintina, kad pagal Procedūros reglamento 150 straipsnį, jeigu vykstant procesui pasikeičia aplinkybės, dėl kurių buvo suteikta nemokama teisinė pagalba, pirmininkas savo iniciatyva arba gavęs prašymą ir išklausęs suinteresuotąjį asmenį gali nutraukti nemokamą teisinę pagalbą.

25 Antra, kiek tai susiję su bendrovės ieškovės ketinamu pareikšti ieškiniu, pažymėtina, kad ši ketina pareikšti ieškinį dėl skundžiamų sprendimų.

(Praleista)

29 Nagrinėjamu atveju KK prašyme pateiktų duomenų, nors ir glaustų, pakanka siekiant įvertinti šį prašymą atsižvelgiant į Procedūros reglamento 146 straipsnio 2 dalį.

(Praleista)

31 Šiuo aspektu reikia pabrėžti, kad kai teismas nagrinėja, ar įvykdytos Procedūros reglamento 146 straipsnio 2 dalies sąlygos, jo vykdoma kontrole siekiama išvengti nemokamos teisinės pagalbos suteikimo dėl ieškinio, kuris akivaizdžiai negali būti patenkintas.

32 Atsižvelgiant į pateiktus dokumentus, KK ketinamas pareikšti ieškinys po pirminės analizės bendrai neatrodo nei *a priori* akivaizdžiai nepriimtinas, nei akivaizdžiai nepagrįstas.

33 Todėl KK suteiktina nemokama teisinė pagalba.

34 Pagal Procedūros reglamento 148 straipsnio 7 dalį nutartyje, kuria suteikiama nemokama teisinė pagalba, gali būti nurodyta suma, kuri bus išmokėta advokatui, paskirtam atstovauti suinteresuotajam asmeniui, arba nustatyta riba, kurios advokato išlaidos ir jo honoraras paprastai negali viršyti.

35 Nagrinėjamu atveju reikia atidėti sprendimo dėl išlaidų ir honorarų sumos, atlygintinos iš nemokamos teisinės pagalbos, priėmimą. Tačiau iš anksto reikia nustatyti ribą, kurios advokato išlaidos ir jo honoraras iš esmės negalės viršyti.

36 Atsižvelgiant į ginčo dalyką ir pobūdį, numatomus bylos sunkumus, numatomą darbo krūvį, kuris teks advokatams dėl teismo proceso, ir į šalies ekonominius interesus šiame ginče, iš nemokamos teisinės pagalbos atlygintinos KK gynybai skirtos išlaidos ir honorarai paskirtam advokatui iš esmės negali viršyti 3 000 eurų sumos be PVM.

Remdamasis šiais motyvais,

BENDROJO TEISMO PIRMININKAS

nutaria:

1. Suteikti KK nemokamą teisinę pagalbą.

2. Su KK konsultacijomis ir atstovavimu susijusias išlaidas atitinkanti suma bus išmokėta jai atstovauti paskirtam advokatui, remiantis patvirtinamaisiais dokumentais, neviršijant 3 000 eurų sumos.

3. Atmesti KJ nemokamos teisinės pagalbos prašymą.

Priimta 2016 m. vasario 17 d. Liuksemburge.

Kancleris
E. Coulon

Pirmininkas
M. Jaeger